



کات کونجی:
استطاعة
ممفو / اوقاي
حاج
عبادة

مجلس أئام اسلام سيقافورا
خطبة جمعة
٢٢ مي ٢٠٢٦ / ٥ ذو الحجة ١٤٤٧ هـ
استطاعة دالم عبادة

أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ. أَشْهَدُ أَنْ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ،
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

زمره المؤمنین رحمک الله،

ماريله کیت برتقوی کفد الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ دغن منونایکن سکالا فرینته-ث دان
منجاءوهي سکالا لارغن-ث. سموکش الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ مثورنياکن کیت دان
سکالین جماعه حاج استطاعة - یاءیت کمقوان دان کأوقایاعن اونتوق ملقساناکن
تونتوتن إسلام دغن سباءیق موغکین دان دترپما عبادة سرتا عمل صالح کیت. آمین،
یا رب العالمین.

حاضیرین یغ درحمتی الله،

الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ برفرمان دالم سورة البقرة، ايات ۲۸۶:

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا

يغ بر مقصود: "الله تيدق مبنی سساورغ ملاءينکن سسواي دغن کمقوانش..."

ساودارا، لازيمش، ايات اين دکاءيتکن دغن کونتيکس اوجين کهيدوثن؛ ياءيت الله تيدق مبنی کيت دغن سسواتو اوجين ملاءينکن کيت ممقو ميمکولش. اين اداله قندکتن يغ ممفوکوسکن قد قنديديقن روحاني.

قد ماس يغ سام، قارا علماء تفسير تردهولو سقرتي امام القرطبي دان امام الطبري برقدغن بهاوا ايات اين مرجوع کهد کمقوان سساورغ ملقساناکن سسواتو عبادة يغ دشريعتکن. کمقوان اينيله يغ درجوع سباکاي استطاعة دالم اوروسن عبادة.

ساودارا-ساودارا سکالين،

کونسيث استطاعة يعني برکمقوان اتاو براوقاي ايت ترکاندوغ دالم ستياث روکون اسلام سلقس دوا کلمة شهادة. سباکاي چونتوه، کيت دهاروسکن صلاة دالم کاداعن دودوق سکيراث تيدق ممقو اونتوق برديري. دالم عبادة قواسا، ساورغ يغ ساکيت دکچواليکن درقد برقواسا. عبادة زکاة قولا هاش دواجبکن کانس مريک يغ ممقوپااي

کَمْشَوَان دَان مَنَشِي شَرَط-شَرَط حَوْل دَان نَصَاب زَكَة. مَا نَاكَلَا دَالِم عِبَادَة حَاج -
اي هاش دواجبکن اقايبلا سساورغ منوهي کاوقاياءن فيزيکل، مينتل، کواغن دَان
قغوروسن قرجالنن.

سموا اين منونجوقکن بهاوا روکون-روکون اسلام مودهکن کيت اونتوق برعبادة.
تيدقکه اين منجادي بوقتي کلواسن رحمة الله ﴿سبحانه وتعالى﴾؟

ساوداراکو، الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ مغيغتن کيت تننغ کترباتسن مائسي دَان
کلواسن رحمت-ن دالمش سورة النساء ايات ۲۸:

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾

يغ بر مقصود: "الله هندق مبريکن کريغتن کفدامو؛ دَان مائسي ايت دچيغتنان دالم
کأدائن لمه."

ساودارا يغ دکاسيهي سکالين،

اقايبلا کيت بردفن دغن کسورکن مخرجان عبادَة کران تياد اتاو کهيلغن کَمْشَوَان
(استطاعة)، فنتيغ اونتوق کيت مغيغتي تیک فرکارا برايکوت:

فرتام: استطاعة اداله سهاکين درقد کنتوان الله

سساورغ بوليه كهيلغن كأوقاياءن فيزيكل، كستايلن كواغن اتاو كمقوان مينتل قد بيلا-بيلا ماس. سكيراش بردفن دغن اوجين اين، يقينله بهاوا كهيلغن استطاعة جوگ اداله كنتنوان الله. ساورغ مؤمن تيدق مغمادفي كنتنوان الله دغن راس تيدق قواس هاتي، سباليقش دغن صبر، منشكوري نعمت كأوقاياءن يغ قرنه دان ماسيه دميليقي، سرتا ممقربايق دعاء دغن قنوه كأخلاصن.

كدوا ككورغن استطاعة تيدق برمعا ككورغن قلواغ برعمل

كهيلغن كمقوان اونتوق ملاكوكن سبهاكين عبادة تيدق برمعا سساورغ تيدق داقت مندكتكن ديري كقد الله. ماناكالامقوپايي كمقوان تيدق سمستين برارتي سساورغ براد بكيكو دكت دغن الله. چونتوهش، سساورغ يغ تيدق ممقو ملاكوكن عبادة قربان كران فكتور كواغن تيدق برمعا قلواغ قهالا ترلقس درقد جاعكاوانش. كموغكين صيفت صبر، شكور دان كأخلاصن دالم عبادة لاءين تيدق كورغ هيبتش قد قندغن الله ﴿سبحانه وتعالى﴾.

كتيك ككورغن استطاعة بوكن برمعا ككورغن كاسيه سايع الله

اد يغ موغكين مراسكن ديريش كورغ دچينتايي الله اقايبلا دنبديغكن كمقوان ديري سنديري دغن اورغ لاءين. كترباتسن دالم عبادة، سقرتي هيلغ كأوقاياءن فيزيكل

اونتوق مخرجان حاج سته كيليرن يغ دننتي-ننتيكن تيبا، كادغكالا دكاءيتكن دغن
 تندا هيلغن كاسيه سايع الله. والعياظ بالله. كفهن سبكيئي سام سكالتي تيدق نقت.
 دالم سيتواسي اين، يقينه بهاوا هاش الله يغ مغتاهويي حكمهن. بارغكالي اي برلاكو
 اونتوق مپوچيكن هاتي، مفرغات كالفان يغ تيدق دسدرتي اتاو مفرسياقن جيوا
 سبلوم ليه بايق فينتو رحمة دبوک. ساندان کيت تيدق مغو مهمي حکمهن، يقينه
 بهاوا الله مها مغتاهويي اف يغ ترءايق اونتوق کيت. سمو اين قد حقيقتن اداله تندا
 كاسيه سايع الله يغ ساغت اينده كقد کيت.

حاضرین يغ درحمتي الله،

برسسواين دغن تيباش موسم حاج، منبر ايغين مغيغتنن بهاوا عبادة حاج هاش
 دواجبکن كقد مريک يغ ميليقي استطاعة، يعني كمقوان دري سكي فيزيکل،
 کواغن، مينتل دان جوک فغوروسن.

سسوغکوهش عبادة حاج ايت قد حقيقتن اداله اوندغن درقد الله. سکيراڻ اوندغن
 ترسبوت ماسيه بلوم کليهن، جاعنه کيت برقوتوس اس درقد رحمة الله. جاعنه
 قولاً کيت برسغک بوروق قد-ن. ايغته قد سقوتوغ حديث قدسي يغ برمقصود:

"آكو (الله) سباكايان سڱكائن همبا-كو قد-كو، دان آكو برسامش كتيك دي مغيثي
آكو" (روايت البخاري دان مسلم).

ساودارا سكالين،

سباكاي فنوتوف، ماريه كيت فنجتكن دعاء كقد الله آكر سنتياس دبريكن قلواغ
دان استطاعة يعني كمقوان اونتوق برعبادة دان ملاكوكن كباءيقن دغن سممقوش دان
سباءيقن. قد ماس يڱ سام، هولوركنله جوڳ دعاء آكر جماعه حاج دتانه سوچي
سنتياس براد ددالم ناءوغن الله دان دعاءوهكن دري سبارڱ ككينجوتن ماهوقون
كبوروقن. اخير سكاللي، بردعاهله جوڳ كقد الله عزّ وجلّ آكر كيت جوڳ دبريكن
استطاعة اونتوق منجادي تماموش دتانه سوچي ساتو ماس نتي. آمين، يا رب
العالمين.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمُهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنَا مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْحُرْبَ وَالْإِعْتِدَاءَ. اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْتَضْعِفِينَ فِي عَزَّةٍ وَفِي فِلِسْطِينَ، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ بَدِّلْ خَوْفَهُمْ آمَنًا، وَحُزْرَهُمْ فَرَحًا، وَهَمَّهُمْ فَرَجًا، وَاكْتَبِ السَّلَامَ

وَالسَّلَامَ وَالْأَمْنَ وَالْأَمَانَ لِلْعَالَمِ كُلِّهِ وَلِلنَّاسِ أَجْمَعِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ
يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.